



卑诗省园林设计师协会 (BCSLA)
供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南

供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南

目录

第1节 – 概述

导言	3
设计师（园林）法	3
会员类别	3
申请截止日期	4
时间考量	4
估计费用	4
会员的益处	4
核对清单	4

第2节 – 详细指南

第1步：教育	5
第2步：英语熟练程度	5
第3步：实习生申请	6
第4步：预评估	6
第5步：参加考试的资格	6
第6步：申请成为注册会员	7
第7步：接受申请	7
第8步：考试委员会	7
第9步：口试	7
第10步：注册	7
强制性继续教育	7
延迟的可能原因	8

卑诗省园林设计师协会（BCSLA）为配合许可证颁发流程图制定了这份文件。

卑诗省经济发展厅为这项计划提供了慷慨的资助。

This project is funded by the Government of Canada's Foreign Credential Recognition Program.



第1节 - 概述

引言

对园林设计师的大量需求是与卑诗省繁忙的地产开发业并行的。这种需求的不断增长还因为园林设计师所从事的工作范围包含了“绿色技术”，这是当今社会的前沿技术。

本指南是为在海外培训的园林设计师或为那些在加拿大和美国以外的国家接受教育并已注册成为园林设计师的人士而设计的。本指南提供如何在卑诗省注册的资料。欲了解有关注册程序的资讯，请浏览我们的[多种语言许可证颁发网页](#)，其中以英语、法语、汉语、波斯语、韩语和西班牙语提供了详细资料。本指南不涉及移民或就业事宜。

如果您想成为一名卑诗省园林设计师协会（BCSLA）的注册园林设计师，但没有公认专上学院颁发的学位，您应该到认可的大学了解接受教育的机会。请浏览<http://www.bcsla.org/education.htm> 查询详情。

大多数公司目前遇到的挑战是补充职位空缺，找到拥有不同程度经验和专门知识合格的园林设计师。婴儿潮的人口老龄化已导致一些资深从业人员从这个行业完全退出或退休。有些就业机会列于www.bcsla.org，请点击Market Place链接。此外，还有一种方法可以把您自己的履历表登在网上。

设计师（园林）法

卑诗省园林设计师协会（BCSLA）是卑诗省的监管机构，为个人注册成为园林设计师。BCSLA的责任是通过管理注册及实习园林设计师使用园林设计师的名称，保障公众的利益。根据设计师（园林）法 [RCBC 1996] 第12条：

- (1) 协会内资格完备的会员有权使用“园林设计师”的称号。
- (2) 非协会内资格完备的会员不能以任何方式采用或使用该称号，或表示此人有权这样做。

BCSLA会员类别

注册园林设计师：按照BCSLA内部章程和法规的要求被接纳加入协会的人，包括教育、考试和工作经验等资格，支付年费，以及遵守专业操守和标准的有关规定。

园林设计师：(a) 选择退出以园林设计师为业，但希望保留专业身份的人；或(b) 主要从事管理、政策、行政或协调工作的公共部门或私营产业的全职雇员；或(c) 主要从事教学或研究工作的全职教职人员、讲师或作家。

实习园林设计师：实习生必须拥有董事会批准的认可的园林设计课程的专上教育学位。

非正式会员：以下人士可以申请，如果他/她(a) 已完成董事会批准的园林设计学位；或(b) 已在董事会批准的园林设计领域受聘六年；或(c) 在相关领域拥有相当于学位和就业结合的资格。

学生：在认可的专上学院园林设计课程注册学习的人。

供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南

申请截止日期

申请截止日期: 1月31日和6月30日。申请由BCSLA资格审查委员会审核, 该委员会向董事会提出建议, 董事会作出最终批准。

时间考量

为了公平和公正, 每项申请都是根据个案的基础评估的。注册所需的时间可以差别很大。如果您达到英语语言熟练程度的要求, 而且您的学历已得到评估并已达到最低要求, 您就已经准备好进行申请。审核您的会籍申请所需的时间, 将取决于所有辅助文件到达的迅速, 以及它们是否需要翻译或核实。当所有文件都收到并已齐全之后, 您会在一或两个月内收到BCSLA的一封信。如果您被要求参加园林设计注册考试(LARE), 这个过程至少需要一年。

估计费用

不退还的申请费31.50元(包括税), 请用加元支付。其他费用取决于您是否需要:

- > 参加英语水平考试
- > 把文件进行翻译
- > 把文件进行公证
- > 把成绩单进行核实
- > 参加园林设计注册考试(LARE)

在接受您的申请之后, 将开始征收每年的会员费(按比例计算)。请浏览 <http://www.bcsla.org/> 查看目前的会费指南。

会员的益处

会员的益处包括, 但不限于: 获得继续教育的机会和参加流动研讨会, 以减少的费用参加我们的年会和购买出版物, 在我们每年的名册和我们的网站上列出您的姓名, 订阅我们每周登出的电子邮件和通讯, 进入只限会员使用的网站, 受邀参加特别活动等等。

核对清单

✓ 您是否已经准备好进行申请? 您是否已经:

- 确定您符合哪一类会员的资格?
- 把学历进行评估?
- 完成英语水平测试?

✓ 申请

从BCSLA的网站下载申请表, 填妥表格后提交给BCSLA。

✓ 预评估

BCSLA对资料进行初步审核。如果资料齐全, 申请将送交资格审查委员会继续进行评估。如果资料不齐全, BCSLA将给您发一封信通知您。

✓ 评估

资格审查委员会审核您的申请, 然后向BCSLA董事会提出建议, 董事会作出最终批准。BCSLA将给您发一封信, 通知您申请审核的结果。

- > 如果您符合会员资格, 您可能会受邀参加考试委员会的面试。
- > 如果您不符合会员资格, 您可能:
 - a) 需要达到尚未达到的要求, 或
 - b) 有资格作为BCSLA实习生会员申请参加园林设计注册考试(LARE)。

✓ 参加园林设计注册考试(LARE)

LARE测试实习生必须掌握的知识和技能, 这些将用于影响公众的健康、安全和福祉的园林设计的很多方面。LARE由五部分考题组成, 每部分都是独立的, 包括:

- A 部分 项目和施工
- B 部分 存货分析和项目开发
- C 部分 现场设计
- D 部分 设计和施工文件
- E 部分 评级、排水和雨水处理

✓ LARE成绩

在您完成考试之后, BCSLA将在考试后大约6至10个星期之内把您的成绩寄给您。非正式的成绩在网上提前两个星期公布。

✓ 最低工作经验要求

一般来说, 工作经验是在办公室一名合格顾问的直接监督下取得的。必须获得工作经验才能够拥有足够的经验, 达到普遍接受的实践技能标准和适当的能力水平, 这些都是从事园林设计专业所必需的。

✓ 考试委员会

考试委员会的作用是制定及举办考试, 以便BCSLA登记会员, 并审核申请人的资格, 从而决定是否接受。考试每年举办两次。

✓ 登记

如果您通过了考试委员会的审核, 您将收到一个登记号码、一份BCSLA会员证书、一份加拿大园林设计师协会的会员证书和一枚专业印章。

✓ 强制性的继续教育

身为会员, 您必须达到强制性继续教育的要求, 这是为了公众的健康, 安全和福祉。每周登出的电子邮件提供有关各种专业发展机会的资料。BCSLA组织的活动可向会员减少收费。

第2节 - 详细指南

以下是在卑诗省成为注册园林设计师所需程序每一步的详细描述。它概述了您该做什么，BCSLA该做什么，哪些步骤可以在加拿大境外完成。这份文件是为了配合[许可证颁发流程图](#)。在您准备好申请之前，请不要提交任何文件。

第1步:

教育（申请人）

这一步可以在加拿大境外完成。申请人必须达到BCSLA[内部章程](#)第2条所界定的所有会员要求。您必须拥有专上学院颁发的园林设计学位，才能够被BCSLA考虑进行注册。国际学历评估服务处（ICES）为曾在其他省份或国家学习的人士评估正式学分教育课程，以确定与卑诗省和加拿大标准相应的水平。您必须在申请的同时，要求ICES将评估结果直接提交给BCSLA。申请人负责全额支付所有费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费，以及其他合理的评估费。请浏览 <http://www.bcit.ca/ices/>。

第2步:

英语熟练程度（申请人）

这一步可以在加拿大境外完成。如果英语不是您的第一语言，您必须在递交注册申请的同时，递交一份由BCSLA承认的机构所颁发的英语水平测试合格成绩。您在申请参加测试时，应该安排把您的测试成绩直接发给BCSLA。我们强烈建议您为测试做好准备，因为参加测试会很昂贵，而且会延迟您的注册。您可以在参加英语测试之前，使用考试准备材料或报读备考班。请浏览 <http://www.ares.ubc.ca/LPI/03-LPI-Test.html>。

如果您够资格成为实习生会员，请继续到第3步。

如果您够资格成为注册会员（申请人）：

这一步可以在加拿大境外完成。请从 www.bcsla.org 下载注册会员申请表。您也可以联络BCSLA索取一份申请表。填妥申请表，然后：

- > 附上一张护照照片和一份您的履历表；
- > 在申请时，请安排把您的英语水平测试成绩直接发给BCSLA；
- > 在申请时，请安排把您的成绩单评估结果直接发给BCSLA；
- > 如果您曾在一个以上的州、省或国家注册，请要求该组织提供一份会员身份证书，申请人曾为会员的每个管辖区内每个监管园林设计专业的机构都要提供一份；
- > 如果您还没有在工作过的地方注册过，您需要提供由一位符合资格审查委员会标准的注册园林设计师主管出具的证明书，描述申请人的工作经验；一份雇佣合约及职位描述。（介绍信可来自其他国家，如果需要翻译，您必须作出安排并支付翻译费用。）
- > 品德介绍证明；
- > 由业内专业人士出具的介绍信；
- > 全额支付所有费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费和其他合理的评估费；以及
- > 资格审查委员会所要求的任何资料 and 文件。请继续到第4步。

供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南

第3步:

实习生申请（申请人）

这一步可以在加拿大境外完成。请从 www.bcsla.org 下载实习生申请表。您也可以联络BCSLA索取一份申请表。填妥申请表，然后：

- ✓ 附上一张护照相片和一份您的履历表；
- ✓ 如果您曾在一个以上的管辖区内是会员，请要求每个组织提供一份由每个监管这个专业的机构颁发的会员身份证书；
- ✓ 如果您没有在工作过的地方成为会员，您需要提供由一位符合资格审查委员会标准的注册园林设计师主管出具的证明书，描述申请人的工作经验；一份雇佣合约及职位描述。介绍信可来自其他国家，但如果需要翻译，您必须作出安排并支付翻译费用。
- ✓ 全额支付所有费用，包括对管辖区以外审核的调查费、入会费和其他合理的评估费；以及
- ✓ 资格审查委员会所要求的其他任何资料 and 文件。

第4步:

预评估（BCSLA）

- ✓ BCSLA办公室对资料进行初步审查。如果资料齐全，BCSLA将继续进行评估。如果资料不齐全，BCSLA将给您发一封信。可能有必要等到所有文件都收到之后再进行评估。
- ✓ 所有文件都收到之后，资格审查委员会将开会评估您的申请。每个人都是单独评估的。您的教育和工作经验都在考虑之列。该委员会将向董事会提出建议，董事会作出最终批准。
- ✓ 您的评估完成之后，您将：
 - a) 受邀继续申请成为注册会员。请继续到第6步，或
 - b) 被要求参加园林设计注册考试（LARE）。请继续到第5步。

第5步:

有资格参加园林设计注册考试（LARE）的通知（BCSLA）

5a): 参加园林设计注册考试（申请人）

A、B和D部分是选择题部分，每年3月和9月在加拿大和美国选定的地点通过计算机进行考核。C和E部分由11" x17" 装饰设计题组成，需要绘制草图解决，每年6月和12月进行考核。

考生可在互联网上登记参加选择题部分。装饰设计部分必须由BCSLA办公室预定并监考。考试费用按考试部分定价，此外还会收取行政费用。目前的信息可上网 www.clarb.org 查询。

- ✓ BCSLA为您提供有关您可以在何时及何处参加考试的信息。
- ✓ 您必须至少在考试前两个月预定考试。
- ✓ 我们强烈建议您在参加考试之前利用准备材料，练习装饰设计，样本题可从网上订购 <http://www.clarb.org/>。
- ✓ 最近刚刚通过考试的BCSLA义工将组织做准备的研讨班。
- ✓ 在您完成考试之后，BCSLA将通知您您的考试成绩。
- ✓ 如果您第一次考试不成功，您需要再次参加考试。从加入BCSLA之日起，实习生必须在五年之内通过注册考试的所有部分。

5b): 为期两年的强制性工作经验（PDF）（申请人）

实习园林设计师有责任寻求就业，以便提供所需的工作经验。实习生必须记录至少两年的工作经验，适当地分布在八种不同的强制性工作经验领域的至少五种之内，而且必须在实习期开始之后五年内完成。如果您通过了考试并达到了工作经验的要求，您将受邀参加考试委员会的面试。请继续到第8步。

第2节 - 详细指南

第6步:

申请成为注册会员（申请人）

申请表完成之后，将由资格审查委员会进行评估。

第7步:

接受申请（BCSLA）

资格审查委员会建议申请候选人参加口试。

第8步:

考试委员会（BCSLA）

所有被录取的申请人都将受邀参加考试委员会的面试。在面试前两个星期，每位申请人的简要介绍都会发送到考试委员会。

第9步:

口试（申请人）

申请人将被要求回顾自己的工作经验，提供一个包含两至三个不同项目的小型个人资料组合，并回答有关园林设计专业实践的任何问题。申请人还必须阐述注册和参与BCSLA的原因。最低限度，申请人必须作好准备，展现以下几方面的基本知识：

- 1) 建造者的留置权法
- 2) 合同管理
- 3) BCSLA专业操守与实践的标准
- 4) BCSLA内部章程和程序
- 5) 保险

如果您没有通过考试，给您的信函将详细阐述您的弱点，并就如何加强您的技能提供建议。您将受邀参加未来的面试。

如果您通过了考试委员会的面试，祝贺您，您现在已是一名BCSLA注册园林设计师或园林设计师会员。您将通过邮件获得通知，信函可能包括如何继续加强您的技能的建议。

第10步:

注册（BCSLA）

如果您通过了口试，我们会自动把您的姓名加入名册。您将收到一个登记号码、一份BCSLA会员证书、一份加拿大园林设计师协会会员证书和一枚专业印章。您将为缴纳会费收到发票。

强制性的继续教育

进入BCSLA之后，会员必须提供其高水准教育和培训的证据。作为专业团体的会员，园林设计师接受专业责任，继续维持他们的专业能力。继续教育计划已经建立，以满足这些不同的需求，同时促进实践、技能和知识的高标准。会员必须在三年中达到最低标准30个学分。

延迟申请的可能原因

- 提交的申请不齐全。
- 提交的申请里提供了不正确的文件。
- 没有支付正确的费用。
- 您的学习机构没有迅速发出您的成绩单或发出的资料不齐全。
- 从您曾注册的国家（或多个国家）监管机构发出的证明尚未收到或来得太慢。
- 您的雇主还没有提供介绍信，或介绍信不完整或不够令人满意。
- 您的成绩单、监管机构发出的注册证明或雇主的介绍信不是英文的，需要送回给您安排翻译。
- 您在过去管辖区的注册有或曾经有违纪问题。

您的申请被评估之后，如果发生下列情况，您可能需要更长的时间才能完全注册：

- 您被要求参加园林设计注册考试（LARE）。
- 您没有从事此行业已超过10年，您的注册申请必须由资格审查委员会审核。

您可以做什么来加快注册进程？

在卑诗省领取许可证的注册程序确实需要一定时间，但您可以做一些事情来加快这一进程：

- 确保您已提交您的英语水平测试成绩。
- 在进程的每一阶段提供一切所需的资料，并妥善地完成。
- 以加元附上相关的费用。
- 在来到加拿大之前就提交您的申请。
- 请您以前的雇主尽快提交英语的证明书。
- 请所有有关监管机构尽快提交英语的证书。
- 把您的成绩单进行评估，并要求把成绩单及时发给BCSLA。
- 为所要求参加的测试做好准备。为园林设计注册考试（LARE）花时间和金钱来练习考试、参加研讨班或学习小组是非常值得的。

有关移民问题，请联络驻贵国的加拿大领事馆，或浏览加拿大公民及移民部的网站 www.cic.gc.ca。

有关就业信息以及协助安置的社区服务组织的链接，请浏览我们的多种语言许可证颁发网站 <http://www.bcsla.org/licensure/>。

欲了解更多有关BCSLA和注册程序的信息，请联络：

BC Society of Landscape Architects
#110, 355 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2G8
电话：(604) 682-5610
传真：(604) 681-3394
电邮：admin@bcsla.org
www.bcsla.org / www.sitelines.org

这是BCSLA供海外培训的专业人士申请许可证的详细指南的第一版。本指南将根据要求不断作出修订。